

工商晚報

THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address: 2077
D. O. Box 62

印承及印商工
司公限有報日商工
號三十四中區港香
電話二二二二
九六五五號
壹份每售

本報今日出紙一張半每份仍售壹毫

本報啓事 現因時局緊張，本報業已遷往新址，於下午四時出版，敬希讀者注意。

吳添堅被控案詳刊今日日本報二次版

莫洛托夫突提建議

蘇願與西方談商 撤退駐德佔領軍

井願商討西方所提舉行全德自由選舉

不甘奴役人民南去 河內已成死市 半落越共手中

法國與越共警察並立街頭 一週後越共完全管制該市

【河內六日電】法新社電：河內已成死市，半落越共手中。法新社電：河內已成死市，半落越共手中。法新社電：河內已成死市，半落越共手中。

盼議會下月底前 能批准倫敦協定

法氏今將面議議會劇烈爭論 並將與阿丹拿會商薩爾問題

蘇建議撤退駐德佔領軍 白宮方面認為此係蘇聯詭計

東德之警察與遠東西德之警察 如接納蘇建議共黨支配德境

比國伊明及秘書 當選安理會委員

比國伊明及秘書 當選安理會委員

澳洲外長加賽表示 加與澳洲討論 越南聯合計劃

澳將以應用物資予越南三邦 加拿大則將派技術人員赴越

中共機三架出現 大陳局勢趨緊張

據報三架飛機，於昨日飛越大陳島，引起大陳局勢緊張。

夢露丈夫 離家他去

【好萊塢六日電】電影明星夢露之丈夫，已於昨日離家而去。

中共叫囂的理由 藉對外作戰以掩其貪婪企圖

藉對外作戰以掩其貪婪企圖

史密斯 棄政從商的史密斯

史密斯 棄政從商的史密斯

緯經事時

緯經事時

如何堵塞漏洞

如何堵塞漏洞

沈尹默的奇詩

沈尹默的奇詩

九龍眼鏡公大減價

九龍眼鏡公大減價

九龍眼鏡公大減價

九龍眼鏡公大減價

九龍眼鏡公大減價

九龍眼鏡公大減價

九龍眼鏡公大減價

九龍眼鏡公大減價

九龍眼鏡公大減價

九龍眼鏡公大減價

胃藥

胃藥

九龍眼鏡公大減價

九龍眼鏡公大減價

九龍眼鏡公大減價

九龍眼鏡公大減價

九龍眼鏡公大減價

九龍眼鏡公大減價

九龍眼鏡公大減價

九龍眼鏡公大減價

九龍眼鏡公大減價

九龍眼鏡公大減價

九龍眼鏡公大減價

九龍眼鏡公大減價

九龍眼鏡公大減價

九龍眼鏡公大減價

教間的出逃聯蘇但，義主立中吹鼓，迦麥到隊傳宣了派它
 •去舊• ○穿拆謀陰黨共將却，民難

爭取越南人信任

美宣傳機構受考驗

美國之音因麥卡錫調查，曾大受影響，且經費不足，又乏第一流人才。

學國際新聞處自從去年成了獨立機構，現在正在面對一項巨型的挑戰。你們必須支持美國政府的力量，跟東亞地區人民聯成一起作防衛。這是一個特別注重工作的一項全國性任務。他們的宣傳，草擬計劃以利益人內心心理，以利在互內協談之下，兩年後，劃分或下中的印安史密鬆等。

被兩人與詭湖一切人，將由「普」的工作，了解美國是反對霸權主義的。

為黨實遺這一基點，重新建設美國國防外務政策要緊速變，另與其他團體也有合作大家的機構都是支美國國用事實教育各國例如從軍執行代運十萬英鎊英雄民由北到南所。業務則包括空軍、海軍、陸軍以及外交事務。

斯子等，對中級人士很合用，對較高的智識界，他們的書畫，無線電器材的輔助用品也很有效力。

他們努力功績會是怎樣？這名客將是東南部全部三區的人口，居住在有關熱帶地土的中立人士的答覆：然而目前的时间難題是主要及於一東

爾文化是舉世也表示的。中共的政治行動，從參多的洲人看他們的，自有他一個人的成就。

技術上，英國有的優良長他們的美國務院估計預算七千七百萬美元預算，一如去年。又有強夫非常無線電播音轉錄器

店世界首席


界首席
均每週仍增加一鎊
金荷。
對任何地方之潛
王廠以至基地與海
相反，美國能够
他說，「與二次
器。

1. 1. 1.

•

第一一個女醫生

—



這個女醫生享年八十八歲，她親眼看過她的那間小藥房，漸漸地成爲一個規模宏偉的醫院，這實在是她的一生中最樸心的 一個紀念了。

伊爾白·荷里德·安特遜夫人說：「我的一生中最艱鉅的工作，是幫助婦女們。」因此

女人與花

10

有俗語一句：「女人四十爛茶渣」，誰來買「爛茶渣」啊！

窗櫺女婦

是女子們
的命，只要
打開了一
次，就永
遠不能復
閉的。

怎樣使

童足量合飲

世界舞台

Code Book 316- 2000-2001

日新軍面目

士兵的教育與體格，均比往日「皇軍」高。月薪十五美元，已成農人新出路。

埃總理納薩爾訪問

.....

埃及全力進行重建工作

88

迫良爲娼

100

討錢死跟陸

情

九陸新聞



而忍三

外，
之能力
久

刺傷事主

一疑匪被事主糾纏捕獲

餘三賊在逃警方查緝中

【本報訊】昨晚九時許，在九龍彌敦道與德輔道中交界處，發生一宗刺傷案。事主為一名男子，被三名男子圍攻，其中一人持刀刺傷其腹部。事主隨即向路人求救，並向警方報案。警方接報後，立即展開調查，並在附近地區將三名涉案男子捕獲。其中一名男子已被控以傷人罪名，其餘兩名男子仍在逃。警方呼籲市民提供線索，協助破案。

石硤尾六層高大樓

加速完成應付急需

工務局特每日發給補助金

【本報訊】石硤尾六層高大樓，現正由工務局督工興建。該樓為石硤尾徙置區之一部分，旨在解決該區人口稠密之問題。由於工程進度較快，工務局特每日發給補助金，以資鼓勵。目前，該樓已興建至三層，預計可在數月內完工。完工後，將可容納數百名居民，對改善該區居住環境將有重大貢獻。

停止考車牌

由港交通部統一辦理

【本報訊】港府決定停止考車牌，由港交通部統一辦理。此舉旨在簡化考牌程序，並加強對駕駛執照之監管。目前，考車牌之程序較為繁複，且由各區分別辦理，導致效率較低。港府決定將考牌權統一收歸港交通部，並制定統一之考牌制度。此舉預計可節省不少行政開支，並提高考牌之透明度。

發出學車証一萬

稅收可增五十萬

【本報訊】港府決定發出學車証一萬張，以鼓勵市民參加駕駛課程。根據現行規定，每張學車証可獲稅收一百元。若發出一萬張學車証，則可為政府增加五十萬元之稅收。此舉不僅可為政府增加收入，亦可為市民提供學習駕駛之機會。目前，已有不少市民報名參加駕駛課程，預計在未來數月內，可發出多張學車証。

入伍華籍英軍

一批訓練完成

【本報訊】英軍在華招募之第一批新兵，現已接受完初步訓練。此批新兵將被派往東南亞地區，參與當地之軍事行動。英軍在華招募新兵，旨在加強其在東南亞之軍事力量，並為當地華人提供就業機會。目前，已有數百名華人報名參加英軍，預計在未來數月內，可招募到更多新兵。

童軍大會操

有各區童軍二千餘人參加

【本報訊】由港府主辦之童軍大會操，將於近日舉行。屆時將有來自各區之二千餘名童軍參加。大會操旨在展示童軍之訓練成果，並加強童軍之間之交流與合作。目前，各區童軍正積極進行訓練，以備大會操之舉行。大會操將包括多種表演項目，如隊列操、體操、歌咏等，預計將吸引大量觀眾到場觀看。

澳門籌備慶祝雙十

各街坊踴躍參加

【本報訊】澳門各界正積極籌備慶祝雙十節之活動。目前，各街坊已踴躍參加籌備工作，並計劃在節日當天舉行多項慶祝活動。雙十節是中國之重要節日，澳門各界對慶祝活動充滿熱情。籌備委員會表示，將盡力籌辦高水準之慶祝活動，以表達對祖國之熱愛與支持。目前，籌備工作進展順利，預計可在節日當天舉行盛大之慶祝活動。

九龍的士

商會勸改小車

【本報訊】九龍的士商會建議將的士改為小車，以改善交通狀況。商會表示，目前的士車身較大，行駛緩慢，且容易堵塞交通。若改為小車，則可節省空間，提高行駛效率。目前，商會正與有關部門溝通，爭取將的士改為小車。若建議獲准，將對九龍之交通狀況產生重大影響。

裝置大橋通市區水管

五哩長大山洞工程龐大

【本報訊】為改善市區供水系統，政府計劃在長五哩之大山洞內裝置水管。此項工程規模龐大，預計將耗資數百萬元。目前，工程正處於籌備階段，預計可在未來數月內動工。裝置水管後，將可確保市區供水之穩定性，並提高供水效率。政府表示，將全力推進此項工程，以保障市民之用水安全。

女健將借廁通

錢七車身價起

【本報訊】一名女健將因借用廁所，被警方拘捕。據悉，該女健將在借用廁所時，被警方發現其身上藏有違禁品。目前，該女健將已被控以藏有違禁品罪名。警方表示，將對該案進行進一步調查，以確定是否涉及其他人員。此事件引起了社會之廣泛關注，並引發了對公共場所安全之討論。

今日影劇

【本報訊】今日影劇節目如下：上午十時，在戲院上映《大地》；下午二時，在戲院上映《漁光曲》；下午七時，在戲院上映《漁光曲》；晚上九時，在戲院上映《漁光曲》。以上節目均為精彩之國產電影，歡迎市民前往觀看。

粵共會奉命

強征失業青年受軍訓

【本報訊】粵共會奉命強征失業青年受軍訓，以加強其軍事力量。據悉，粵共會已發出通知，要求各地失業青年參加軍訓。此舉旨在提高失業青年之軍事素養，並為其提供就業機會。目前，已有不少失業青年報名參加軍訓。粵共會表示，將加強對軍訓之管理，確保訓練質量。

粵北游擊隊

襲馬壩共營

【本報訊】粵北游擊隊近日襲擊馬壩共營，取得重大勝利。游擊隊在行動中，成功繳獲大量武器彈藥，並俘虜多名敵軍。目前，游擊隊正擴大戰果，並加強對該地區之控制。此舉對當地之安全將產生重大影響。游擊隊表示，將繼續擴大戰果，為當地人民之安全做出貢獻。

吳廷堅被控案

今晨繼續審訊

【本報訊】吳廷堅被控案，將於今日繼續審訊。目前，法庭正就吳廷堅之辯護詞進行審理。吳廷堅之辯護詞稱，其行為屬合法，不應受到法律追究。法庭表示，將根據事實與法律進行審理，確保司法公正。審訊預計將持續數日，直至案件結案。

破獲大賭窟

捕獲男女賭徒四十餘人

【本報訊】警方近日破獲一處大型賭窟，並捕獲男女賭徒四十餘人。據悉，該賭窟位於市郊，規模龐大，長期以來一直存在。警方在接到線報後，立即展開行動，最終將該賭窟破獲。目前，已有數名涉案人員被控以賭博罪名。警方表示，將加強對賭博之打擊力度，維護社會治安。

本港派選選手

參加下屆世運

【本報訊】本港正積極派選選手參加下屆世界運動會。目前，已有不少運動員報名參加選拔。選拔委員會將根據運動員之表現，選出代表本港參加世運之選手。此舉旨在提高本港之體育水平，並為運動員提供展示才華之機會。選拔委員會表示，將全力支持運動員，爭取在比賽中取得好成績。



圖為石硤尾六層高大樓之全貌。圖為石硤尾六層高大樓之全貌。圖為石硤尾六層高大樓之全貌。

【本報訊】石硤尾六層高大樓，現正由工務局督工興建。該樓為石硤尾徙置區之一部分，旨在解決該區人口稠密之問題。由於工程進度較快，工務局特每日發給補助金，以資鼓勵。目前，該樓已興建至三層，預計可在數月內完工。完工後，將可容納數百名居民，對改善該區居住環境將有重大貢獻。

【本報訊】石硤尾六層高大樓，現正由工務局督工興建。該樓為石硤尾徙置區之一部分，旨在解決該區人口稠密之問題。由於工程進度較快，工務局特每日發給補助金，以資鼓勵。目前，該樓已興建至三層，預計可在數月內完工。完工後，將可容納數百名居民，對改善該區居住環境將有重大貢獻。

屈臣氏

小兒平安水

香甜易服 驅風止嘔 開胃健脾

任劍輝 梁麗霞 鄭碧影 鄭惠森 主領

隨券奉贈白雪仙任劍輝六寸照片人人有

美鮮碑碑

醇香杯杯

人人愛飲 銷路激增 人人讚美 雄據首席

牌花菊推首過喉冰 司公奶煉公星壽理經總

大陸新聞

強征失業青年受軍訓

分批運瓊作兵源補充

中山民兵亦奉令集中訓練

【本報訊】粵共會奉命強征失業青年受軍訓，以加強其軍事力量。據悉，粵共會已發出通知，要求各地失業青年參加軍訓。此舉旨在提高失業青年之軍事素養，並為其提供就業機會。目前，已有不少失業青年報名參加軍訓。粵共會表示，將加強對軍訓之管理，確保訓練質量。

粵北游擊隊

襲馬壩共營

【本報訊】粵北游擊隊近日襲擊馬壩共營，取得重大勝利。游擊隊在行動中，成功繳獲大量武器彈藥，並俘虜多名敵軍。目前，游擊隊正擴大戰果，並加強對該地區之控制。此舉對當地之安全將產生重大影響。游擊隊表示，將繼續擴大戰果，為當地人民之安全做出貢獻。

粵共會奉命

強征失業青年受軍訓

分批運瓊作兵源補充

中山民兵亦奉令集中訓練

【本報訊】粵共會奉命強征失業青年受軍訓，以加強其軍事力量。據悉，粵共會已發出通知，要求各地失業青年參加軍訓。此舉旨在提高失業青年之軍事素養，並為其提供就業機會。目前，已有不少失業青年報名參加軍訓。粵共會表示，將加強對軍訓之管理，確保訓練質量。



今日甲組足球賽

光華戰星島

傑志鬥海軍

光星兩隊均守長於攻

戰意則光華似較旺盛

【本報訊】足球賽今日甲組各場，甲組光華對星島，傑志對海軍，兩場比賽，均在下午三時開始。光華對星島，雙方均守長於攻，戰意則光華似較旺盛。傑志對海軍，則海軍表現較佳，雙方均守長於攻，戰意則光華似較旺盛。

昨日足球聯賽

東方擊敗中華

約瑟勝空軍 港會敗陸軍

【本報訊】昨日足球聯賽，東方隊擊敗中華隊，約瑟隊擊敗空軍隊，港會隊擊敗陸軍隊。東方隊以二比零擊敗中華隊，約瑟隊以二比零擊敗空軍隊，港會隊以二比零擊敗陸軍隊。

自由中國

足球隊昨抵港

譚志誠為客軍洗塵

【本報訊】自由中國足球隊，昨日抵達香港，譚志誠為客軍洗塵。自由中國足球隊，昨日抵達香港，譚志誠為客軍洗塵。

排球冠軍爭奪戰

東方昨挫華德

漢英擊敗超光

【本報訊】排球冠軍爭奪戰，東方隊昨日擊敗華德隊，漢英隊擊敗超光隊。東方隊以三比零擊敗華德隊，漢英隊以三比零擊敗超光隊。

足球總會今日會議討論

設小組委員會審查

足球員轉會問題

【本報訊】足球總會今日會議討論，設小組委員會審查足球員轉會問題。足球總會今日會議討論，設小組委員會審查足球員轉會問題。

武器秘密

雞鳴狗盜

雞鳴狗盜

【本報訊】武器秘密，雞鳴狗盜。武器秘密，雞鳴狗盜。

郭子猷又獲勝

配搭仍未分明須看最後試跑

【本報訊】郭子猷又獲勝，配搭仍未分明須看最後試跑。郭子猷又獲勝，配搭仍未分明須看最後試跑。

大事與小事

光明與黑暗

光明與黑暗

【本報訊】大事與小事，光明與黑暗。大事與小事，光明與黑暗。

九龍孟四場大戰

渡海輪戰大埔

大公麥城出戰利威

【本報訊】九龍孟四場大戰，渡海輪戰大埔，大公麥城出戰利威。九龍孟四場大戰，渡海輪戰大埔，大公麥城出戰利威。

公記佈陣官浦

出師迎戰長樂

【本報訊】公記佈陣官浦，出師迎戰長樂。公記佈陣官浦，出師迎戰長樂。

昨日足球賽成績

場次	對陣	比分
一	光華對星島	二比二
二	傑志對海軍	二比二
三	東方對中華	二比零
四	約瑟對空軍	二比零
五	港會對陸軍	二比零

郭子猷又獲勝

配搭仍未分明須看最後試跑

【本報訊】郭子猷又獲勝，配搭仍未分明須看最後試跑。郭子猷又獲勝，配搭仍未分明須看最後試跑。

大事與小事

光明與黑暗

光明與黑暗

【本報訊】大事與小事，光明與黑暗。大事與小事，光明與黑暗。

杏林出戰天星

下午五時半兩強碰頭

【本報訊】杏林出戰天星，下午五時半兩強碰頭。杏林出戰天星，下午五時半兩強碰頭。

今日足球賽秩序

場次	對陣	時間
一	光華對星島	下午三時
二	傑志對海軍	下午三時
三	東方對中華	下午三時
四	約瑟對空軍	下午三時
五	港會對陸軍	下午三時

郭子猷又獲勝

配搭仍未分明須看最後試跑

【本報訊】郭子猷又獲勝，配搭仍未分明須看最後試跑。郭子猷又獲勝，配搭仍未分明須看最後試跑。

大事與小事

光明與黑暗

光明與黑暗

【本報訊】大事與小事，光明與黑暗。大事與小事，光明與黑暗。

大事與小事

光明與黑暗

光明與黑暗

【本報訊】大事與小事，光明與黑暗。大事與小事，光明與黑暗。

教間的出逃聯蘇但，義主立中吹鼓，迦麥到隊傳宣了派宅
 •夫高• 穿拆謀陰黨共將却，民難

[illegible]

美國之音因麥卡錫調查，曾大受影響，且經費不足，又乏第一流人才。

先生：後面有張椅子，椅子是預備客人坐的。

目前平均每週仍增加一艘

瀛海勺談

這個女醫生享年八十八歲

十吃的方式，模仿
 西餐的方法。那麼
 煩飯的時間，你便
 發現到孩子們吃了
 上許多的飯量。

● 阿黃 ●

已動手。開心的不言。優良的不能對於吃藥。

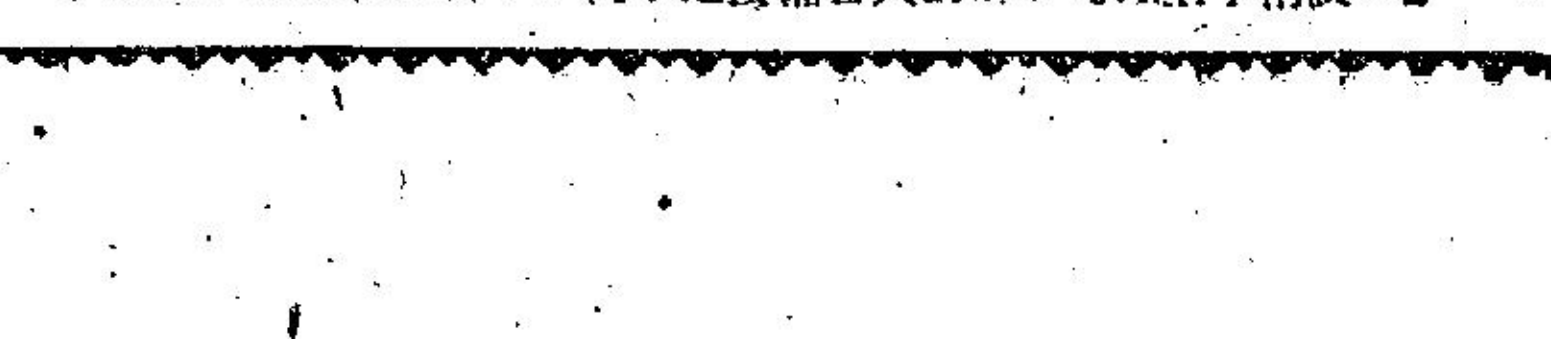
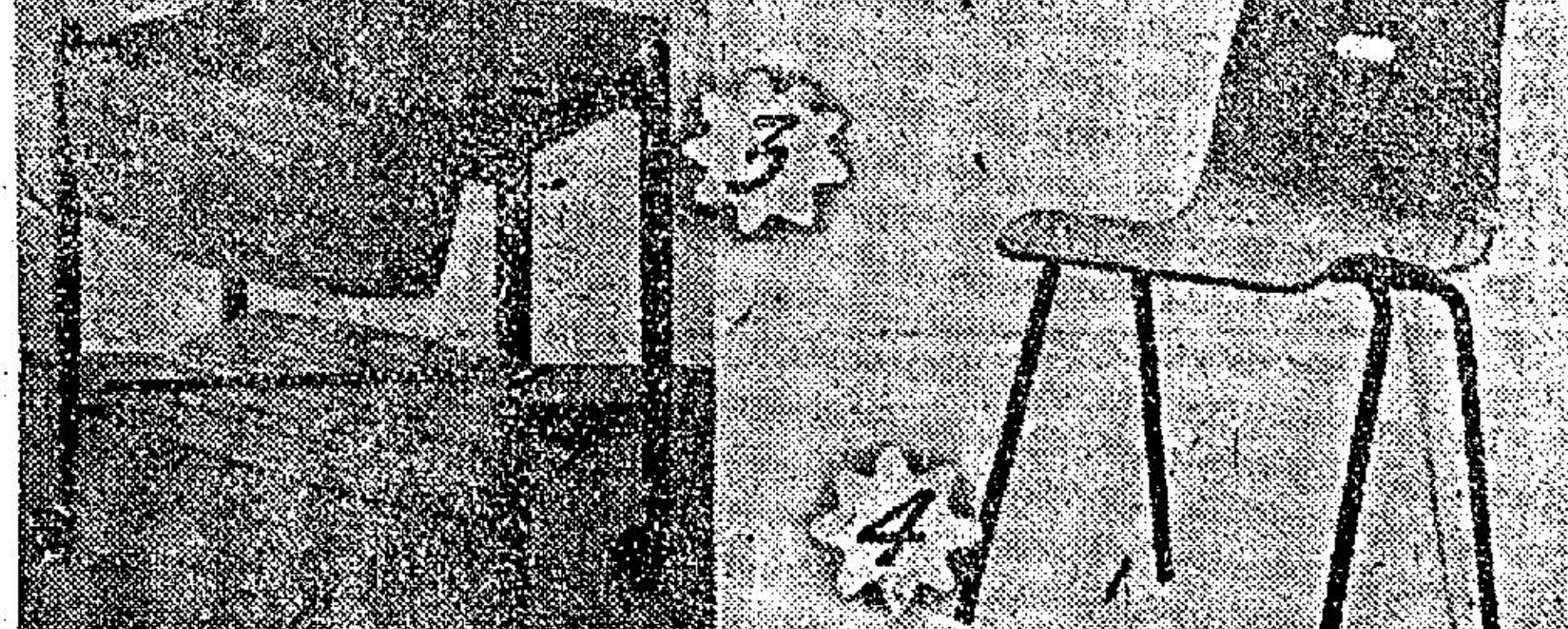
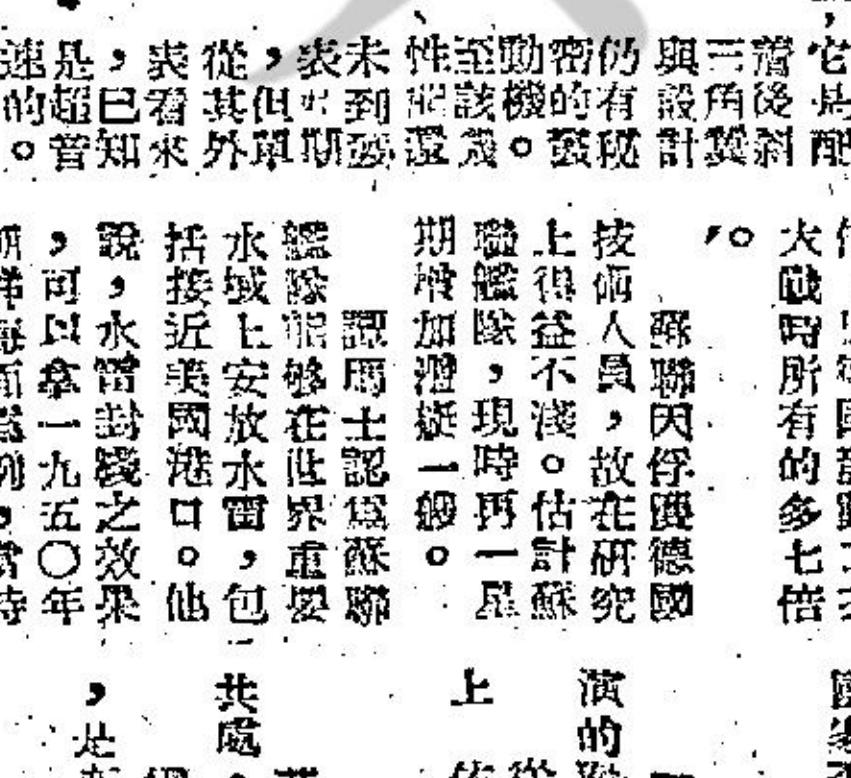
如

是小孩子好奇心
的，其他同樣的情
不勝枚舉。
的健康，大部倚
的情況如何而定。
部操縱在我們做父
母！

英軍撤退後，埃及已有時間去思考防衛

上圖係一
形，兩平
顯，所用

Trial	Control	MCI	AD
1	85	75	65
2	88	78	68
3	90	80	70
4	92	82	72
5	95	85	75





今日甲組足球賽

光華戰星島

傑志固守 海軍

光星兩隊均守長於攻 戰意則光華似較旺盛

【本報專訊】足球賽今日甲組甲組兩場，光華對星島，海軍對傑志，兩場比賽，均在下午三時開始。光華對星島，由光華先開球，雙方在場中，均守長於攻，戰意則光華似較旺盛。海軍對傑志，由傑志先開球，雙方在場中，均守長於攻，戰意則海軍似較旺盛。

昨日足球聯賽

東方擊敗中華

約瑟勝空軍 港會敗陸軍

【本報專訊】昨日足球聯賽，東方對中華，約瑟對空軍，港會對陸軍，三場比賽，均在下午三時開始。東方對中華，由東方先開球，雙方在場中，均守長於攻，戰意則東方似較旺盛。約瑟對空軍，由約瑟先開球，雙方在場中，均守長於攻，戰意則約瑟似較旺盛。港會對陸軍，由港會先開球，雙方在場中，均守長於攻，戰意則港會似較旺盛。



設小組委會審查

足球總會今日會議討論

【本報專訊】足球總會今日下午二時，在總會舉行會議，討論設小組委會審查足球總會今日會議討論。會議由主席主持，出席者有各委員及代表。會議中，討論了設小組委會審查足球總會今日會議討論。會議決定，設小組委會審查足球總會今日會議討論。

自由中國

足球隊昨抵港

【本報專訊】自由中國足球隊，於昨日下午二時，由廣州乘飛機抵港。該隊由教練率領，成員包括多名優秀球員。抵港後，將在香港進行短期訓練，並參加各項足球比賽。

排球冠軍爭奪戰

東方昨挫華德

【本報專訊】排球冠軍爭奪戰，於昨日下午二時，在東方體育館舉行。東方隊對華德隊，雙方在場中，均守長於攻，戰意則東方似較旺盛。東方隊最終以三比二擊敗華德隊，奪得冠軍。



九龍盃四場大戰

渡海輪戰大埔

【本報專訊】九龍盃足球賽，今日下午二時，在九龍體育館舉行。渡海隊對大埔隊，雙方在場中，均守長於攻，戰意則渡海隊似較旺盛。渡海隊最終以三比二擊敗大埔隊，奪得冠軍。

公記佈陣官涌

出師迎戰長樂

【本報專訊】公記隊，今日下午二時，在官涌體育館舉行。公記隊對長樂隊，雙方在場中，均守長於攻，戰意則公記隊似較旺盛。公記隊最終以三比二擊敗長樂隊，奪得冠軍。

快活谷昨晨試跑熱鬧

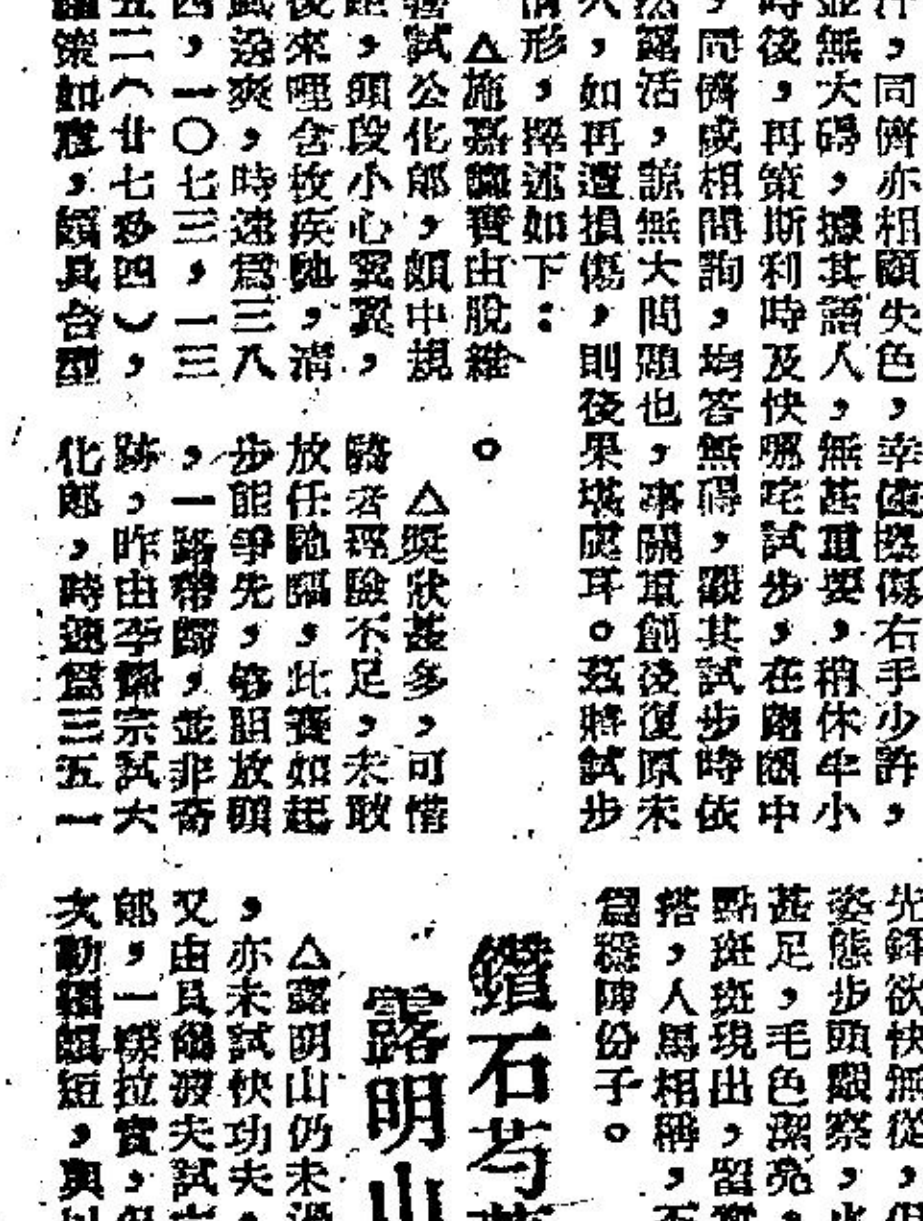
郭子猷又被拋落馬下

【本報專訊】快活谷賽馬場，昨日清晨舉行試跑。郭子猷騎手，在比賽中再次被拋落馬下。郭子猷在比賽中表現不佳，未能取得好成績。

金谷鈴動態轉積極

銀馬與藥人馬要相稱

【本報專訊】金谷鈴騎手，在比賽中表現積極。銀馬與藥人馬要相稱。金谷鈴在比賽中表現出色，奪得冠軍。



香港出戰天星

下午五時半兩強碰頭

【本報專訊】香港出戰天星足球賽，今日下午五時半，在兩強碰頭。雙方在場中，均守長於攻，戰意則兩強似較旺盛。兩強最終以三比二擊敗天星隊，奪得冠軍。

羅便臣

今日足球賽秩序

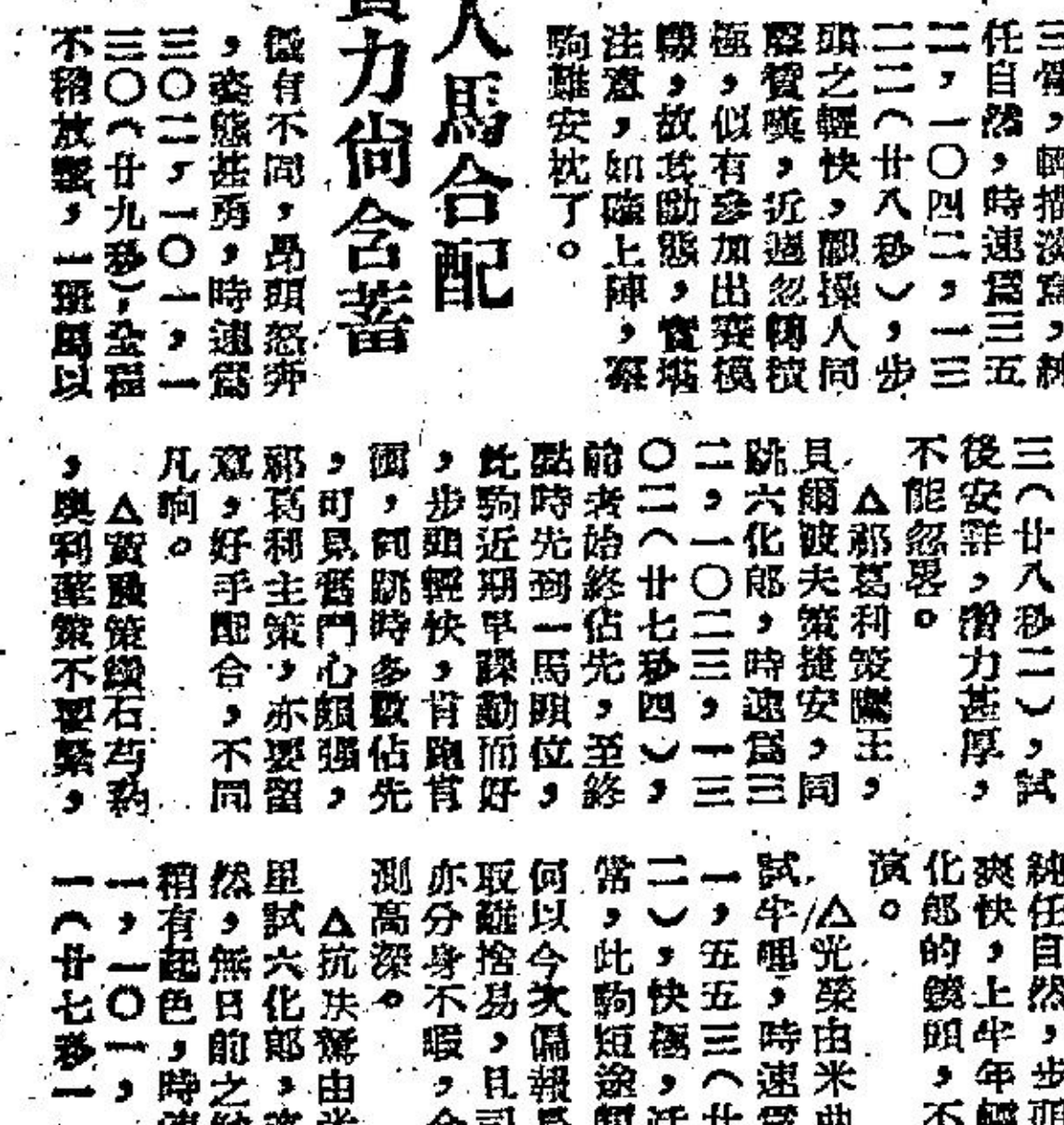
【本報專訊】今日足球賽秩序如下：光華對星島，海軍對傑志，東方對中華，約瑟對空軍，港會對陸軍。比賽將於下午三時開始。

昨日足球賽成績

【本報專訊】昨日足球賽成績如下：東方對中華，東方以三比二獲勝；約瑟對空軍，約瑟以二比一獲勝；港會對陸軍，港會以二比零獲勝。

美星月好劣勢保持

【本報專訊】美星月足球隊，在比賽中保持劣勢。美星月隊在比賽中表現不佳，未能取得好成績。



新到毛毯

【本報專訊】新到毛毯，質地優良，價格公道。歡迎各界人士前來選購。

Various small advertisements and notices, including mentions of '新到毛毯' (Newly arrived woolen blankets) and other commercial products.

今晨吳淞堅辯護律師 要求處罰証人

法官表示俟其他証人作供後始考慮 盤問証人焦點在留診室時間

【本報訊】西醫吳淞堅案，昨晨在法院開庭，由律師辯護，法官審理。吳淞堅案，係指其於八月八日，在滬北某處，與一女子發生不倫關係，並將其姦殺一案。吳淞堅辯護律師，昨晨在庭上，要求法官處罰証人，理由係証人曾於八月八日，在滬北某處，與吳淞堅發生不倫關係，並將其姦殺一案。法官表示，俟其他証人作供後，始考慮是否處罰証人。盤問証人焦點，在於其留診室時間。法官表示，証人曾於八月八日，在滬北某處，與吳淞堅發生不倫關係，並將其姦殺一案。法官表示，俟其他証人作供後，始考慮是否處罰証人。盤問証人焦點，在於其留診室時間。

提醒照實作供 詢在診所情形

【本報訊】昨晨在庭上，法官詢問証人，在診所情形。証人表示，其於八月八日，在滬北某處，與吳淞堅發生不倫關係，並將其姦殺一案。法官表示，俟其他証人作供後，始考慮是否處罰証人。盤問証人焦點，在於其留診室時間。

在警署被問話 至天明始回家

【本報訊】昨晨在庭上，法官詢問証人，在警署被問話情形。証人表示，其於八月八日，在滬北某處，與吳淞堅發生不倫關係，並將其姦殺一案。法官表示，俟其他証人作供後，始考慮是否處罰証人。盤問証人焦點，在於其留診室時間。

証人神色緊張 譯譯勸她鎮靜

【本報訊】昨晨在庭上，法官詢問証人，神色緊張情形。証人表示，其於八月八日，在滬北某處，與吳淞堅發生不倫關係，並將其姦殺一案。法官表示，俟其他証人作供後，始考慮是否處罰証人。盤問証人焦點，在於其留診室時間。

法官鄭重警告証人 如說謊診室時間很短

【本報訊】昨晨在庭上，法官鄭重警告証人，如說謊診室時間很短。証人表示，其於八月八日，在滬北某處，與吳淞堅發生不倫關係，並將其姦殺一案。法官表示，俟其他証人作供後，始考慮是否處罰証人。盤問証人焦點，在於其留診室時間。

兩被告判罰 今晨各判罰款千餘元

【本報訊】昨晨在庭上，法官判罰兩被告。被告表示，其於八月八日，在滬北某處，與吳淞堅發生不倫關係，並將其姦殺一案。法官表示，俟其他証人作供後，始考慮是否處罰証人。盤問証人焦點，在於其留診室時間。

証人堅持沒有 說過那一句話

【本報訊】昨晨在庭上，証人堅持沒有說過那一句話。証人表示，其於八月八日，在滬北某處，與吳淞堅發生不倫關係，並將其姦殺一案。法官表示，俟其他証人作供後，始考慮是否處罰証人。盤問証人焦點，在於其留診室時間。

律師抽話來問 証人謂不明白

【本報訊】昨晨在庭上，律師抽話來問証人，証人謂不明白。証人表示，其於八月八日，在滬北某處，與吳淞堅發生不倫關係，並將其姦殺一案。法官表示，俟其他証人作供後，始考慮是否處罰証人。盤問証人焦點，在於其留診室時間。

第二次入藥房 未有取過藥樽

【本報訊】昨晨在庭上，証人第二次入藥房，未有取過藥樽。証人表示，其於八月八日，在滬北某處，與吳淞堅發生不倫關係，並將其姦殺一案。法官表示，俟其他証人作供後，始考慮是否處罰証人。盤問証人焦點，在於其留診室時間。

前後口供不符 說是精神不佳

【本報訊】昨晨在庭上，証人前後口供不符，說是精神不佳。証人表示，其於八月八日，在滬北某處，與吳淞堅發生不倫關係，並將其姦殺一案。法官表示，俟其他証人作供後，始考慮是否處罰証人。盤問証人焦點，在於其留診室時間。

電車職工會工人 又醞釀發動停工

【本報訊】昨晨在庭上，電車職工會工人，又醞釀發動停工。証人表示，其於八月八日，在滬北某處，與吳淞堅發生不倫關係，並將其姦殺一案。法官表示，俟其他証人作供後，始考慮是否處罰証人。盤問証人焦點，在於其留診室時間。

轉帳簿仍在微縮 港市金價趨起不前

【本報訊】昨晨在庭上，轉帳簿仍在微縮，港市金價趨起不前。証人表示，其於八月八日，在滬北某處，與吳淞堅發生不倫關係，並將其姦殺一案。法官表示，俟其他証人作供後，始考慮是否處罰証人。盤問証人焦點，在於其留診室時間。

衛生局快役 輪領學車紙

【本報訊】昨晨在庭上，衛生局快役，輪領學車紙。証人表示，其於八月八日，在滬北某處，與吳淞堅發生不倫關係，並將其姦殺一案。法官表示，俟其他証人作供後，始考慮是否處罰証人。盤問証人焦點，在於其留診室時間。

開賭被重罰 小賭罰款大賭罰

【本報訊】昨晨在庭上，開賭被重罰，小賭罰款大賭罰。証人表示，其於八月八日，在滬北某處，與吳淞堅發生不倫關係，並將其姦殺一案。法官表示，俟其他証人作供後，始考慮是否處罰証人。盤問証人焦點，在於其留診室時間。

被控報假案罪 誣告別人勒索

【本報訊】昨晨在庭上，被控報假案罪，誣告別人勒索。証人表示，其於八月八日，在滬北某處，與吳淞堅發生不倫關係，並將其姦殺一案。法官表示，俟其他証人作供後，始考慮是否處罰証人。盤問証人焦點，在於其留診室時間。

本港藥房捐藥 救濟西貢難民

【本報訊】昨晨在庭上，本港藥房捐藥，救濟西貢難民。証人表示，其於八月八日，在滬北某處，與吳淞堅發生不倫關係，並將其姦殺一案。法官表示，俟其他証人作供後，始考慮是否處罰証人。盤問証人焦點，在於其留診室時間。

舞院女經理被控 迫良為娼

【本報訊】昨晨在庭上，舞院女經理被控，迫良為娼。証人表示，其於八月八日，在滬北某處，與吳淞堅發生不倫關係，並將其姦殺一案。法官表示，俟其他証人作供後，始考慮是否處罰証人。盤問証人焦點，在於其留診室時間。

案醫西毒聽是今 席者記了佔人婦

【本報訊】昨晨在庭上，案醫西毒聽是今，席者記了佔人婦。証人表示，其於八月八日，在滬北某處，與吳淞堅發生不倫關係，並將其姦殺一案。法官表示，俟其他証人作供後，始考慮是否處罰証人。盤問証人焦點，在於其留診室時間。

強征失業青年受軍訓 中山民兵亦奉令集中訓練

【本報訊】昨晨在庭上，強征失業青年受軍訓，中山民兵亦奉令集中訓練。証人表示，其於八月八日，在滬北某處，與吳淞堅發生不倫關係，並將其姦殺一案。法官表示，俟其他証人作供後，始考慮是否處罰証人。盤問証人焦點，在於其留診室時間。

粵共會奉命 分批運瓊作兵源補充

【本報訊】昨晨在庭上，粵共會奉命，分批運瓊作兵源補充。証人表示，其於八月八日，在滬北某處，與吳淞堅發生不倫關係，並將其姦殺一案。法官表示，俟其他証人作供後，始考慮是否處罰証人。盤問証人焦點，在於其留診室時間。

穗中共防備空襲 連日共軍調動甚忙

【本報訊】昨晨在庭上，穗中共防備空襲，連日共軍調動甚忙。証人表示，其於八月八日，在滬北某處，與吳淞堅發生不倫關係，並將其姦殺一案。法官表示，俟其他証人作供後，始考慮是否處罰証人。盤問証人焦點，在於其留診室時間。

粵北游擊隊 襲馬壩共營

【本報訊】昨晨在庭上，粵北游擊隊，襲馬壩共營。証人表示，其於八月八日，在滬北某處，與吳淞堅發生不倫關係，並將其姦殺一案。法官表示，俟其他証人作供後，始考慮是否處罰証人。盤問証人焦點，在於其留診室時間。

粵共會奉命 分批運瓊作兵源補充

【本報訊】昨晨在庭上，粵共會奉命，分批運瓊作兵源補充。証人表示，其於八月八日，在滬北某處，與吳淞堅發生不倫關係，並將其姦殺一案。法官表示，俟其他証人作供後，始考慮是否處罰証人。盤問証人焦點，在於其留診室時間。

強征失業青年受軍訓 中山民兵亦奉令集中訓練

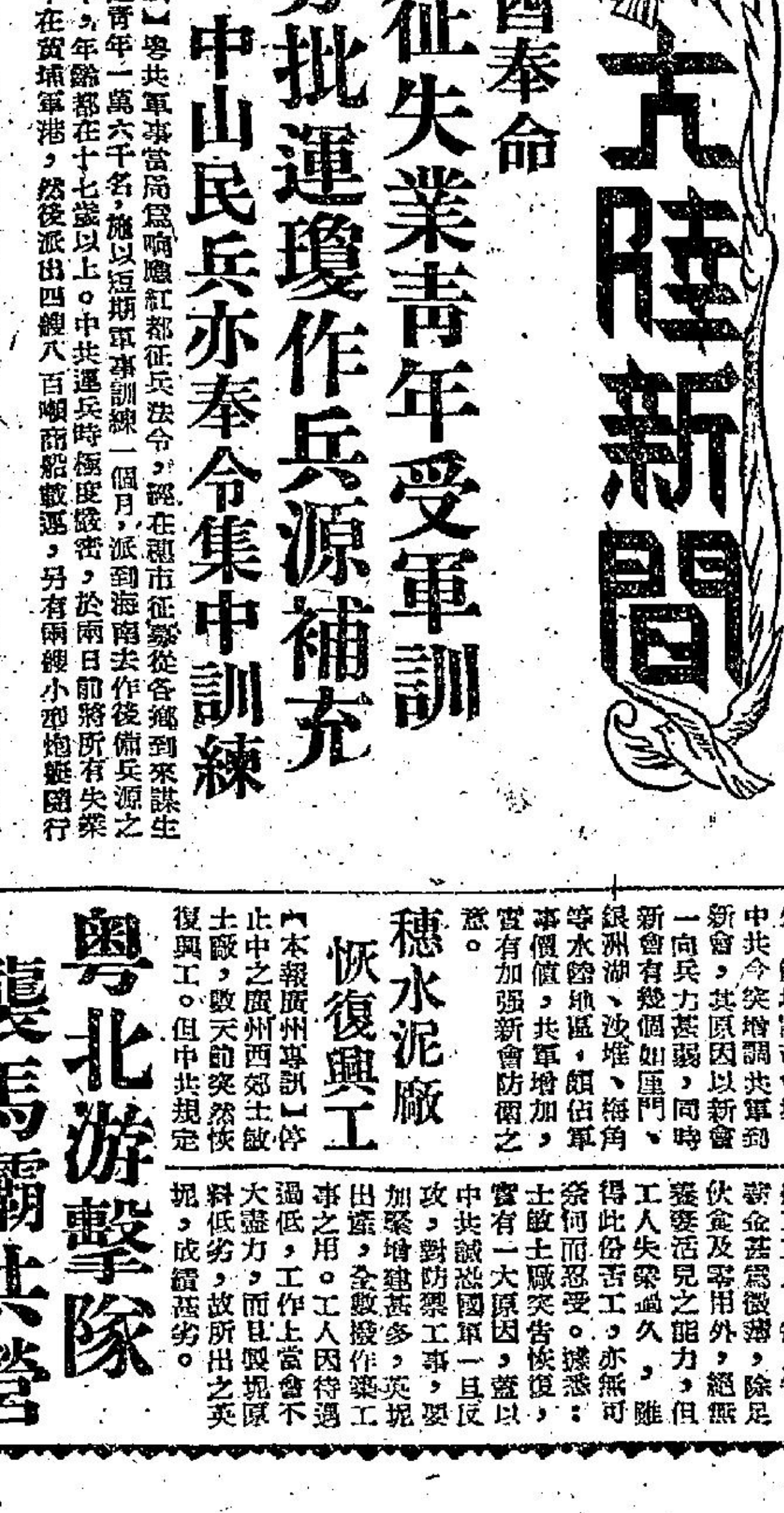
【本報訊】昨晨在庭上，強征失業青年受軍訓，中山民兵亦奉令集中訓練。証人表示，其於八月八日，在滬北某處，與吳淞堅發生不倫關係，並將其姦殺一案。法官表示，俟其他証人作供後，始考慮是否處罰証人。盤問証人焦點，在於其留診室時間。



屈臣氏小兒平安水
香甜易服 驅風止痛



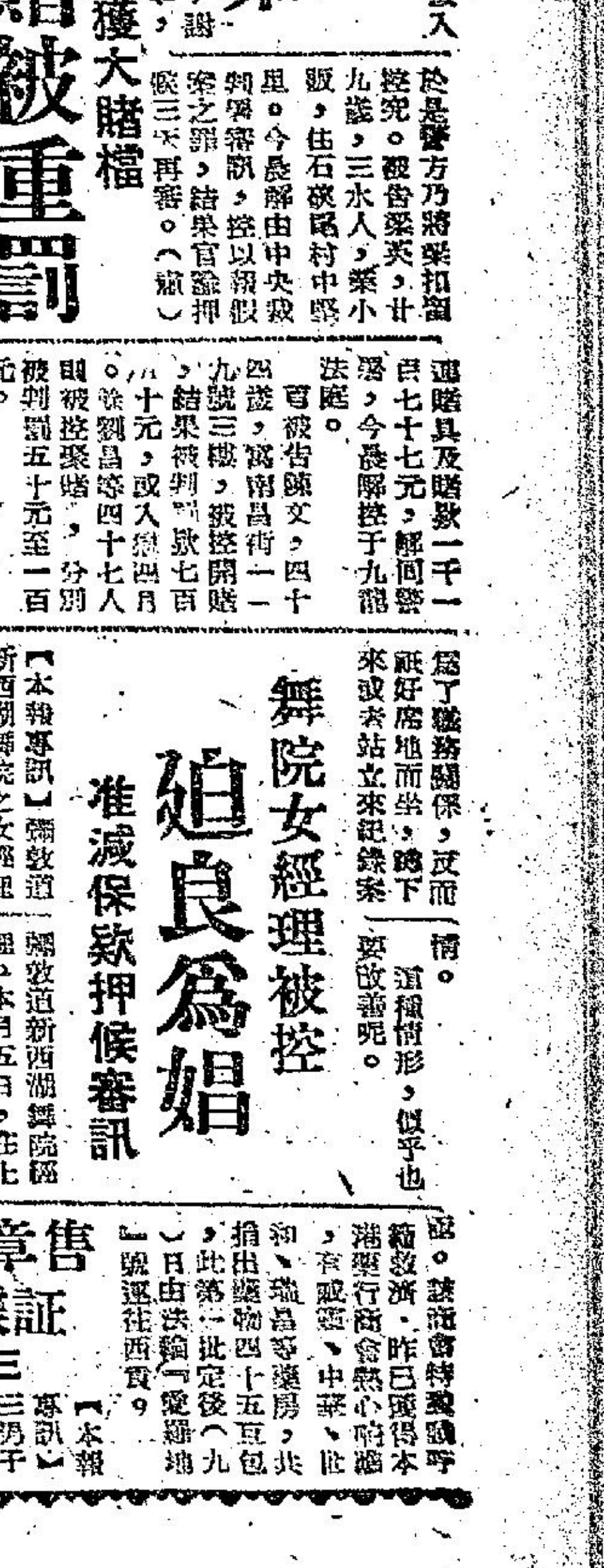
屈臣氏小兒平安水
香甜易服 驅風止痛



屈臣氏小兒平安水
香甜易服 驅風止痛



屈臣氏小兒平安水
香甜易服 驅風止痛



屈臣氏小兒平安水
香甜易服 驅風止痛